

กิตติกรรมประกาศ

โครงการวิจัยเรื่อง “การแปรและการเปลี่ยนแปลงเสียงในภาษาไทยโชน่” เป็นโครงการวิจัยย่อยในโครงการวิจัย “ชาติพันธุ์ กระบวนทัศน์ใหม่ในการสืบสานภาษาและวัฒนธรรม” ซึ่งได้รับทุนส่งเสริมกลุ่มการวิจัย เมธีวิจัยอาวุโส สกว. สำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย ประจำปี ๒๕๕๓-๒๕๕๖ ผู้วิจัยขอขอบคุณสำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัยที่จัดสรรทุนให้ดำเนินการวิจัยจนสำเร็จ และขอขอบพระคุณ ศาสตราจารย์ ดร.สวัสดิ์ ตันตระรัตน์ ผู้อำนวยการสำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย และศาสตราจารย์ ดร. เจตนา นาควัชระ ที่ให้การสนับสนุนโครงการวิจัย

งานวิจัยประสบความสำเร็จเป็นอย่างดีด้วยความอนุเคราะห์และความร่วมมือจากบุคคลและหน่วยงานต่างๆดังต่อไปนี้ ซึ่งผู้วิจัยขอขอบพระคุณและขอบคุณเป็นอย่างสูง

รองศาสตราจารย์ ดวงพร คำณวมวัฒน์ ผู้อำนวยการสถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชีย มหาวิทยาลัยมหิดลที่อนุญาตให้ใช้สถานที่พร้อมอุปกรณ์ในการวิจัย

ศาสตราจารย์ ดร. ธีระพันธ์ เหลืองทองคำ ภาควิชาภาษาศาสตร์ คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย เป็นที่ปรึกษาของโครงการวิจัยฯและบรรณาธิการของหนังสือเล่มนี้

นักวิชาการที่กรุณาอ่านผลงานวิจัยที่ตีพิมพ์ในวารสารวิชาการตามแหล่งต่างๆ และได้ให้ข้อคิดเห็นเสนอแนะที่เป็นประโยชน์อย่างยิ่งต่องานวิจัยนี้ ได้แก่ Dr. Carol Compton รองศาสตราจารย์ ดร. สุจริตลักษณ์ ดีผดุง อาจารย์ ดร.พิทยาวัฒน์ พิทยาภรณ์ และ Mr. Richard Hiam

โครงการวิจัย “ชาติพันธุ์ กระบวนทัศน์ใหม่ในการสืบสานภาษาและวัฒนธรรม” ได้มีการแถลงข่าวเมื่อวันที่ ๑๘ มีนาคม ๒๕๕๕ และได้มีบุคคลสำคัญกรุณาเข้าร่วมงาน ได้แก่ รองศาสตราจารย์ มยุรี จัยวัฒน์ ผู้ช่วยผู้อำนวยการ สำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย (สกว.) ฝ่ายสื่อสารสังคม นายกฤษณ์ จินตะเวช นายอำเภอบางเลน จังหวัดนครปฐม นายวิระ เปี่ยมอินทร์ นายกอบต. ไม้หูช้าง และอาจารย์ปวิวรรณ สุขเกษม อาจารย์ประจำโรงเรียนวัดไม้หูช้าง และอาจารย์วาทิต ดุริยอังกฤษ อาจารย์ประจำสถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชีย มหาวิทยาลัยมหิดล นางสาวนิธิปริยา จันทวงษ์ เจ้าหน้าที่สื่อสารสังคม สำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย ช่วยประสานงานในวันแถลงข่าว

อาจารย์ของสถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชียได้ให้ความช่วยเหลือทางด้านต่างๆ ได้แก่ รองศาสตราจารย์ ดร. โสภนา ศรีจำปา ให้ข้อมูลภาษาเวียดนาม รองศาสตราจารย์ ดร.อมร แสงมณี เป็นวิทยากรในการอบรมเชิงปฏิบัติการเรื่อง “การบันทึกภาษาไทยโชน่ด้วยสัทอักษรสากล” เมื่อวันที่ ๒๐ ตุลาคม ๒๕๕๓

ผู้ช่วยวิจัยที่ช่วยเหลืองานด้านต่างๆ ได้แก่ ดร. สิริวรรณพิชา ธนจิราวัฒน์ วิเคราะห์โปรแกรมคอมพิวเตอร์ PRAAT ดร. อรรถสิทธิ์ บุญสวัสดิ์ และนางสาวปารดา เตชะประทุมวัน ช่วยเก็บข้อมูลภาคสนาม อาจารย์ศุภกาญจน์ ผาทอง ช่วยจัดระบบข้อมูล ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. รัตนา จันทร์เทาว์